europass

Curriculum Vitae Europass

INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome e nome	Vezzoli Marie
Cittadinanza	Italiana e francese
Data di nascita	[illegible] 1985
Sesso	femminile
Occupazione desiderata/Settore professionale	Insegnante di italiano L2 – approfondimenti di Italian Language

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Master in	Didattica dell'italiano lingua straniera (MITAL 2)
• Conseguito il	26/09/2014
• Università di	Torino
• Votazione	110/110
• Tesi in	Strumenti per la glottodidattica
• Titolo Tesi	*Nuovi strumenti per la glottodidattica: le web tv.*
• Laurea specialistica in	Culture Moderne Comparate, facoltà di Lettere e Filosofia
• Conseguita il	23/02/2010
• Università di	Torino
• Votazione	110/110 e lode
• Tesi in	Letteratura italiana contemporanea
• Titolo Tesi	*Per un profilo della memorialistica editoriale. Il caso Valentino Bompiani.*
• Laurea triennale in	Lettere
• Conseguita il	07/11/2007
• Università di	Torino
• Votazione	110/110
• Tesi in	Lingua e traduzione francese
• Titolo Tesi	*Essai de traduction: "Sites et Mirages" de Henri Bosco*
• Diploma	Diploma di maturità classica
• Anno	2004
• Istituto	Liceo Augusto Monti, Chieri (TO)
• Votazione	100/100

ALTRI TITOLI E CORSI DI FORMAZIONE/AGGIORNAMENTO

• Certificazione di competenza	**Certificazione di competenza in didattica dell'italiano L2 DITALS di II° livello**
• Ente certificatore	Università per stranieri di Siena.
• Anno	2011
• Corso di specializzazione	**Corso per esaminatori CELI**, abilitazione alla somministrazione degli esami di certificazione linguistica CELI dell'Università per stranieri di Perugia.
• Ente	Università per stranieri di Perugia, centro CVCL per la certificazione linguistica
• Anno	2016
• Seminario di aggiornamento	La comunicazione interculturale nella classe di italiano L2/LS
• Ente	Società Dante Alighieri di Torino
• Data	4 maggio 2018
• Corso di formazione	Glottodidattica al computer
• Ente	Centro Interculturale di Torino
• Data	Ottobre-novembre 2016 (15 ore)
• Seminario di aggiornamento	Le parole sono importanti: l'italiano attraverso i media
• Ente	Scuole di lingue Happy Languages e Alpe Language School (Torino)
• Data	14 febbraio 2015
• Corso di formazione	Formazione in glottodidattica per insegnanti di italiano L2/LS
• Ente	Istituto linguistico Mediterraneo (Pisa)
• Data	Maggio 2011 (30 ore)

ESPERIENZE LAVORATIVE

INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2 IN CONTESTO UNIVERSITARIO

• Data (da – a)	A.A. 2018-2019
• Datore di lavoro	**Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Management, corso di laurea in Business & Management**
	Docente a contratto per attività di didattica integrativa nel corso Italian Language II

Data incarico	Descrizione	Monte ore
A.A. 2018-2019	Esercitazioni per gli studenti del corso	40 h (in corso)

• Data (da – a)	2016 – presente
• Datore di lavoro	**Università degli Studi di Torino, CLA Centro linguistico di Ateneo**

Data incarico	Descrizione	Monte ore
ottobre-novembre 2016	Progetto InUnito, corso per studenti neo-immatricolati- liv. intermedio	40 h in aula + 20 su Moodle
settembre 2017	Progetto InUnito - liv. iniziale	40 h in aula
dicembre 2017	Progetto InUnito - liv. intermedio	20 h in aula
marzo-giugno 2017	Corso standard B1	50 h in aula
ottobre 2017-gennaio 2018	Corso per studenti Erasmus – liv. intermedio	40 h in aula
ottobre 2017-gennaio	Corso per studenti Erasmus – liv.	40 h in aula

marzo – agosto 2018	Progetto Marco Polo-Turandot, didattica a studenti cinesi. Liv.A1-B1	165 h
settembre - ottobre 2018	Progetto InUnito – corso online su piattaforma Edmodo	25 h online
luglio 2016 e giugno 2018	Progetto In-Unito: 2 incarichi per preparazione di materiali didattici cartacei e online. Caricamento materiali su piattaforma Moodle.	
Novembre2018-aprile2019	Progetto Marco Polo-Turandot, didattica a studenti cinesi. Liv.A1-B1	135 h

• Data (da – a) 2015 – presente

• Datore di lavoro **Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere**

Data incarico	Descrizione	Monte ore
ottobre-dicembre 2015	Corso Erasmus CLIE, liv. intermedio	40 h in aula
ottobre-dicembre 2016	Corso Erasmus CLIE, liv. iniziale	40 h in aula
ottobre-dicembre 2017	Corso Erasmus CLIE, liv. intermedio	40 h in aula

• Data (da – a) 2016 – 2017

• Datore di lavoro **IAAD, Istituto di Arte Applicata e Design**, via Pisa 5, Torino

Data incarico	Descrizione	Monte ore
gennaio –giugno 2016	Corso liv.A2	50 h in aula
settembre 2016– gennaio 2017	Corso liv.A1	50 h in aula
gennaio –giugno 2017	Corso liv.A2	50 h in aula

INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2 NEL PROGETTO "PETRARCA 5" – FORMAZIONE LINGUISTICA DEI MIGRANTI

• Data (da – a) 2017-2018

• Datore di lavoro **CPIA TORINO 1, via Domodossola 54, Torino**

Data incarico	Descrizione	Monte ore
febbraio – aprile 2017	Corso liv.A1	56 h
aprile – giugno 2017	Corso liv.A1	56 h
febbraio –aprile 2018	Corso liv.B1	55 h

• Data (da – a) 2018

• Datore di lavoro **CPIA TORINO 5, Via S. Allende, Rivoli (TO)**

Data incarico	Descrizione	Monte ore
marzo 2018	Corso liv.preA1/A1	50 h

INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2 IN ALTRI CONTESTI ISTITUZIONALI

• Data (da – a) 2015-2018

• Datore di lavoro **ETF, European Training Foundation, agenzia dell'Unione Europea, Villa Gualino, Torino**

Data	Descrizione	Monte ore
luglio 2015	Corso per funzionari non italofoni A1	30 h
luglio 2016	Corso A2	30 h
febbraio-agosto2017	Corso A2-B1	90 h
settembre 2017-marzo 2018	Corso B1-B2 + preparazione certificazione DILI B2	100 h

• Data (da – a) Marzo – giugno 2015

• Datore di lavoro **Università degli Studi di Torino, dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione**

• Tipo di impiego Nel quadro del progetto di ricerca Fenix finanziato dall'Università di Torino, sperimentazione di percorsi di recupero linguistico rivolti ad allievi di cittadinanza non italiana inseriti nella scuola primaria.

• Principali mansioni e responsabilità Ideazione, realizzazione e somministrazione di materiali didattici originali rivolti ad alunni delle classi quinte. 30h di didattica in presenza presso l'Istituto Comprensivo di Trofarello (TO).
Realizzazione di 4 videogiochi didattici pubblicati online sulla piattaforma Umaigra/Umapalata all'indirizzo http://www.umapalata.com/ui_it/games.asp

• Data (da – a) Febbraio – maggio 2012

• Datore di lavoro **Società Dante Alighieri, centro culturale italiano a Maceió, BRASILE**

• Tipo di impiego Insegnante di italiano L2

• Principali mansioni e responsabilità Corsi di italiano L2 e di cultura italiana. **100 ore** in presenza.

• Data (da – a) Ottobre 2010 – aprile 2011

• Datore di lavoro **Scuola media e liceo David d'Angers, Angers, FRANCIA**

• Tipo di impiego Assistente di lingua italiana all'estero inviata dal MIUR in seguito a selezione nazionale

• Principali mansioni e responsabilità **300 ore** di didattica dell'italiano lingua straniera a studenti di scuola superiore.

INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2 IN CONTESTI NON ISTITUZIONALI

• Data (da – a) 2013 – presente

• Datore di lavoro Collaborazione con diverse scuole di lingue (Italiano Porticando-Torino, Dialogo Language Services-Torino, Pegaso Formazione-Moncalieri)

• Tipo di impiego Corsi individuali, di gruppo e corsi aziendali.

FORMATRICE IN DIDATTICA DELL'ITALIANO L2 , ESAMINATRICE CELI

Date Agosto 2016 e agosto 2017

• Datore di lavoro) Università di Torino, CLA Centro Linguistico di Ateneo

• Tipo di impiego **Esaminatrice esami CELI 2/B1, sessioni per studenti cinesi.**

Data	2015
• Datore di lavoro	Istituto Comprensivo Moncalieri Centro Storico – Istituto Comprensivo di Trofarello (To)
• Tipo di impiego	Formatrice in didattica dell'italiano L2 per insegnanti della scuola primaria e secondaria. Corso di formazione per gli insegnanti e laboratori con gli allievi.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI

• Data (da – a)	18-20 maggio 2017, presso l'Università per stranieri di Siena Aiclu – Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari Partecipazione al X convegno AICLU, presentazione di un poster dal titolo "L'Università di Torino e gli studenti internazionali: il progetto InUniTO".
• Data (da – a)	8-10 ottobre 2015, presso l'Università della Calabria Società italiana di didattica delle lingue – DILLE Partecipazione, in qualità di relatrice, al convegno DILLE 2015 "Lingue al plurale, la formazione degli insegnanti".

PUBBLICAZIONI

Titolo	C.Cotza, M.Vezzoli, *L'Università degli Studi di Torino e gli studenti internazionali: il progetto inUniTo*, in *Le lingue dei centri linguistici di Ateneo e le sfide europee e internazionali: formazione e mercato del lavoro.*
• Casa editrice, anno	edizioni ETS, Pisa (In corso di pubblicazione)
• Tipologia	Volume cartaceo
Titolo	G.Tiengo, M.Vezzoli, *Nuove tecnologie a disposizione degli insegnanti di italiano L2/LS: le Web Tv,* in A. De Marco (a cura di) *Lingua al plurale. La formazione degli insegnanti.*
• Casa editrice, anno	Guerra edizioni, Perugia 2016
• Tipologia	Volume cartaceo
Titolo	*Quaderni per imparare le parole del francese, voll. 1, 2, 3, 4, 5 e 6.*
• Casa editrice, anno	Antonio Vallardi editore, Milano 2014-2017.
• Tipologia	Volumi cartacei

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

CAPACITÀ E COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua	Comprensione orale	Comprensione scritta	Espressione orale	Espressione scritta
Italiano	madrelingua	madrelingua	madrelingua	madrelingua
Francese	C2	C2	C2	C2
Inglese	B2	B2	B1	B1
Spagnolo	B1	B1	A2	A2
Portoghese del Brasil	A2	A2	A1	A1

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI E ORGANIZZATIVE

Ottima capacità di adattamento e integrazione in contesti di lavoro multiculturali e buona capacità di lavorare in team, interagendo in modo costruttivo con i diversi componenti dell'équipe didattica.
Capacità di pianificare le lezioni e i percorsi didattici. Buona inventiva nell'ideare e creare nuovi materiali didattici utilizzando materiali autentici.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Informatica: sistemi Windows e Linux Ubuntu, ottima conoscenza del pacchetto Office
Conoscenza e uso attivo della piattaforma e-learning Moodle.
Conoscenza dei nuovi strumenti online per l'insegnamento dell'italiano L2 (applicazioni, web tv, piattaforme)